



# Arkusz danych technicznych

<b>Artykuł:</b>	1229 <b>teXXor</b>
<b>Model:</b>	Rękawice z Lica Koziego ARGON II
<b>Rozmiary:</b>	8, 9, 10, 11, 12
Szczegółowe informacje o wymiarach i masach produktów znajdują się poniżej (tabela).	
<b>Kolor:</b>	naturalny
<b>Długość:</b>	35 cm (ok.)
<b>Materiał:</b>	Koźłęca/owcza skóra nappa
<b>Grubość materiału:</b>	0,7-0,8 mm (ok.)
<b>Zawartość kartonu:</b>	120 para / karton
<b>najmniejsza jednostka opakowania:</b>	12 pary w pakiecie
Szczegóły dotyczące opakowania patrz poniżej (tabela).	
<b>Instrukcje prania:</b>	
<b>SOO kategoria:</b>	<b>ŚOI kat. II - obejmuje średnie ryzyko, które nie jest wymienione przy kat. I lub III, według rozporządzenia o ŚOI (UE) 2016/425, aneks I</b> (zapis w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej)
<b>Standard:</b>	
<u>EN 420:2003+A1:2009 - Rękawice ochronne - Wymagania ogólne</u>	
<u>EN 388:2016 - Ochrona przed zagrożeniami mechanicznymi</u>	
	Odporność na ścieranie 3 Odporność na przecięcie (test Coupe) 1 Odporność na rozrywanie 2 Odporność na przedziurawienie 1 Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999 X
<u>EN 13594:2015 - Ochrona przeciwudarowa</u>	
Badanie: X	
<u>EN 407:2004 - Rękawice ochronne, zabezpieczające przed urazami termicznymi</u>	
	Odporność na zapalenie 4 Odporność na kontakt z gorącym przedmiotem 1 Odporność na działanie ciepła konwekcyjnego 2 Odporność na promieniowanie ciepłe X Odporność na działanie drobnych rozprysków stopionego metalu 4 Odporność na działanie dużej ilości płynnego metalu X
<u>EN 12477:2001+A1:2005 - Rękawice ochronne dla spawaczy</u>	
Typu B Aby zapoznać się z poziomami wydajności związanymi z artykułem, patrz norma EN w poniższym tekście.	
(X = nie testowane)	



© BIG Arbeitsschutz GmbH

## Ekwipunek:

Koźłęca/owcza skóra nappa, pięciopalcowe, bez wyściółki, ochrona żył dzięki bardzo długiemu mankietowi, kciuk bezszwowy, grubość materiału: ok. 0,7-0,8 mm, rękawica długość: ok. 35 cm (rozmiar 10)

## Cechy:

Przyjemne w noszeniu, odporne na działanie wysokich temperatur, solidne i wytrzymałe, dobra ochrona żył dzięki bardzo długiemu mankietowi. Większa swoboda ruchów i lepszy chwyt dzięki krojowi pięciopalcowemu.



#### Applikacje:

Możliwość stosowania podczas spawania i wygładzania, a także innych prac ciężkich o średnim ryzyku, np. w rzemiośle, budownictwie, motoryzacji, drukarstwie, przemyśle metalowym, budowie maszyn, rolnictwie

#### Przeznaczenie, obszary stosowania i ocena ryzyka:

Produkt te spełniają wymagania podanych norm technicznych. Zaleca się, aby rzeczywiste warunki stosowania nie mogły być symulowane, a wyłącznie do użytkownika należała decyzja, czy produkt nadają się lub nie do planowanego zastosowania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za użytkowanie produktu w sposób niezgodny z przeznaczeniem. Przed rozpoczęciem jego użytkowania należy zatem przeprowadzić ocenę ryzyka resztkowego celem ustalenia przydatności do przewidzianego zastosowania. Zwracać uwagę na nadrukowane piktogramy i stopnie odporności.

#### Środki bezpieczeństwa podczas użytkowania:

- **Nie należy nigdy zanurzać tych rękawic w substancjach chemicznych ani nie doprowadzać do kontaktu z nimi.**
- Do manipulowania substancjami chemicznymi należy stosować wyłącznie rękawice opatrzone piktogramem chemicznym.
- Należy upewnić się, czy wybrane rękawice ochronne są odporne na działanie stosowanych substancji chemicznych.
- Nie stosować tych rękawic do ochrony przed ząbkowanymi krawędziami lub ostrzami bądź otwartym ogniem.
- Jeśli rękawice ochronne są niezbędne do zastosowań w wysokich temperaturach, należy upewnić się, czy spełniają one normę EN407 i zostały przetestowane zgodnie z jej wymogami.
- Nie należy nosić rękawic w pobliżu ruchomych części maszyn.
- Przed użyciem rękawic należy je dokładnie sprawdzić celem wyeliminowania wad i braków.
- Jeśli rękawice te spełniają wymagania w zakresie odporności na przedziurawienie wg normy EN 388:2016, nie można jednak zakładać, że zapewniają one również ochronę przed przedziurawieniem przez ostro zakończony przedmiot, np. igły strzykawek.
- Nie należy używać rękawic uszkodzonych, zużytych, zabrudzonych lub zatłuszczonych dowolną substancją (również od wewnątrz) ze względu na ryzyko podrażnienia lub zapalenia skóry. W razie wystąpienia tych zjawisk należy zasięgnąć opinii lekarza ogólnego lub dermatologa.

#### EN 420:2003+A1:2009 - Rękawice ochronne - Wymagania ogólne i metody badań

#### EN 388:2016 Rękawice ochronne, zabezpieczające przed urazami mechanicznymi:

Rękawice ochronne, zabezpieczające przed urazami mechanicznymi muszą uzyskać przynajmniej poziom odporności 1 lub A w wyniku badania odporności na przecięcie wg EN ISO 13997:1999, z uwzględnieniem przynajmniej jednej z cech (odporność na ścieranie, przecięcie, rozrywanie i przedziurawienie).

Odporność na ścieranie:	Liczba cykli, niezbędnych do przetarcia testowanej rękawicy ochronnej.
Odporność na przecięcie:	Liczba cykli testowych, wykonywanych ze stałą prędkością, podczas których próbka ulega przecięciu.
Odporność na rozrywanie:	Siła niezbędna do całkowitego rozerwania naciętej próbki.
Odporność na przedziurawienie:	Siła niezbędna do przedziurawienia próbki przy użyciu znormalizowanego ostro zakończony narzędzia probierczego.

#### EN 388:2016



3121X

Kryteria oceny	Ocena	Artykuł 1229
A = Odporność na ścieranie	0 - 4	3
B = Odporność na przecięcie (test Coupe)	0 - 5	1
C = Odporność na rozrywanie	0 - 4	2
D = Odporność na przedziurawienie	0 - 4	1
E = Odporność na przecięcie (TDM) wg EN ISO 13997:1999	A - F	X
F = Badanie odporności udarowej wg EN 13594:2015	P	X

Im wyższa cyfra, tym lepszy wynik badania. X oznacza „niebadane”. P oznacza „wynik pozytywny”.

Badanie	1	2	3	4	5
A = Odporność na ścieranie (liczba cykli ścierania)	100	500	2000	8000	-
B = Odporność na przecięcie (indeks) - test Coupe	1,2	2,5	5,0	10,0	20,0
C = Odporność na rozrywanie (N)	10	25	50	75	-
D = Odporność na przedziurawienie (N)	20	60	100	150	-

Badanie	A	B	C	D	E	F
E = Odporność na przecięcie wg EN ISO 13997:1999 (N)	2	5	10	15	22	30
Artykuł 1229						



### EN 13594:2015 - Ochrona przeciwudarowa:

Należy przetestować każdy obszar podlegający ochronie przeciwudarowej. W oparciu o metodę badań (wymiary próbki) nie można przetestować ochrony przeciwudarowej palców. Rękawice ochronne, zabezpieczające przed urazami mechanicznymi powinny być zaprojektowane i wykonane w sposób zapewniający tłumienie uderzeń (np. posiadać ochronę kostek, grzbietów i wewnętrznych części dłoni). Rękawice tego typu muszą spełniać wymagania klasy ochrony 1 wg EN 13594:2015.

W przypadku wystąpienia zjawiska przytępienia podczas badania odporności na przecięcie (B), wyniki testu Coupe należy traktować jako wskazówkę, natomiast wynik badania odporności na przecięcie TDM (E) stanowi punkt odniesienia w kategorii odporności.

### OSTRZEŻENIE:

**W przypadku rękawic składających się z dwóch lub większej liczby warstw, ogólna klasyfikacja niekoniecznie odzwierciedla odporność warstwy zewnętrznej.**

**Rękawice posiadające odporność na czynniki mechaniczne, które w odniesieniu do siły rozrywającej (C) osiągają i wykazują odporność klasy 1 lub wyższej, nie mogą być noszone w przypadkach występowania ryzyka pochwylenia przez ruchome części maszyny.**

**Testy odnoszą się do dłoni rękawic.**

### EN 407:2004 - Rękawice ochronne, zabezpieczające przed urazami termicznymi



412X4X

Kryteria oceny	Możliwości oceny	Artykuł 1229
A = Odporność na zapalenie	0 - 4	4
B = Odporność na kontakt z gorącym przedmiotem	0 - 4	1
C = Odporność na działanie ciepła konwekcyjnego	0 - 4	2
D = Odporność na promieniowanie ciepłe	0 - 4	X
E = Odporność na działanie drobnych rozprysków stopionego metalu	0 - 4	4
F = Odporność na działanie dużej ilości płynnego metalu	0 - 4	X

Oznaczenie „X” zamiast liczby oznacza, że rękawice ochronne nie nadają się do zastosowań objętych niniejszym badaniem.

Badanie	Wynik badania wg EN407	1	2	3	4
Odporność na zapalenie:	Czas spalania (s)	≤20	≤10	≤3	≤2
	Czas żarzenia (s)	-	≤120	≤25	≤5
Kontakt z gorącym przedmiotem:	temperatura Kontakt °C	100	250	350	500
	Wartość progowa czasu	≥15	≥15	≥15	≥15
Odporność na działanie ciepła konwekcyjnego:	Współczynnik ochrony termicznej HTI (s)	≥4	≥7	≥10	≥18
Odporność na promieniowanie ciepłe:	Przenoszenie ciepła t24 (s)	≥7	≥20	≥50	≥95
Odporność na działanie drobnych rozprysków stopionego metalu:	liczba kropeł	≥10	≥15	≥25	≥35
Odporność na działanie dużej ilości płynnego metalu:	płynne żelazo (g)	30	60	120	200

### OSTRZEŻENIE:

**Produkty ochronne posiadające stopień odporności 1 lub 2 przy reakcji na ogień nie mogą stykać się bezpośrednio ze źródłem otwartego ognia.**

**W przypadku wielowarstwowych rękawic ochronnych, których warstwy są izolowane od siebie, obowiązują stopnie odporności odnoszące się wyłącznie do całości rękawic wraz ze wszystkimi warstwami.**

### EN 12477:2001+A1:2005 - Rękawice ochronne dla spawaczy:

Dzieli się one na wersje A i B. Obie wersje muszą przejść pomyślnie badania z uwzględnieniem poniższych kryteriów oraz osiągać w zależności od wersji odpowiednie minimalne stopnie odporności.

Wymogi	Test wg Norma CE	Min. stopnie odporności A	Min. stopnie odporności B	Artykuł 1229 typu B
Odporność na ścieranie	EN 388	2	1	3
Odporność na przecinanie przez spadające ostre przedmioty	EN 388	1	1	1
Odporność na rozrywanie	EN 388	2	1	2
Odporność na przedziurawienie	EN 388	2	1	1
Odporność na zapalenie	EN 407	3	2	4
Odporność na kontakt z gorącym przedmiotem	EN 407	1	1	1
Odporność na ciepło konwekcyjne	EN 407	2	0	2
Odporność na działanie drobnych rozprysków stopionego metalu	EN 407	3	2	4
Ruchliwość palców	EN 420	1	4	5



Po pomyślnym przetestowaniu należy oznakować rękawice numerem normy i literowym oznaczeniem wersji. Następnie należy podać piktogramy dotyczące zagrożeń termicznych i mechanicznych.

Rękawice wersji B zalecane są wtedy, gdy niezbędna jest wysoka ruchliwość palców, np. podczas spawania metodą TIG. Do wszelkich innych metod spawania zaleca się stosowanie rękawic wersji A.


#### WAŻNE WSKAZÓWKI:


Obecnie nie istnieje znormalizowana metoda badań przepuszczalności promieniowania UV przez materiały, z których produkowane są rękawice. Jednak dla spawaczy produkowane są rękawice ochronne z reguły nieprzepuszczające promieniowania UV.


W przypadku stosowania spawarek łukowych nie jest możliwa ochrona wszystkich części przewodzących prąd spawalniczy przed bezpośrednim kontaktem podczas pracy. Jeśli rękawice ochronne są przeznaczone do spawania łukowego: Rękawice te nie zapewniają ochrony przed porażeniem elektrycznym spowodowanym przez uszkodzenie urządzeń bądź dotknięcie elementów przewodzących napięcie. Rękawice wilgotne, zabrudzone lub przepocone posiadają mniejszą oporność elektryczną, zwiększającą ryzyko porażenia prądem.


#### Oznaczenia umieszczone na rękawicach:


Znak handlowy, nr. modelu, rozmiar, znak CE, w przydatności do żywności: symbol szkła i widelca, piktogramy, znak i, symbol producenta z datą produkcji w formacie: miesiąc/rok

 Etykieta marki od producenta

 Piktogramy z odpowiednimi numerami odpowiednich norm europejskich ŚOI (przykład, w celu szczegółowej prezentacji, patrz poprzednie strony).

 Oznakowanie CE potwierdza zgodność z wymogami Rozporządzenia Europejskiego 2016/425.

 Znak i: Wskazówka dotycząca informacji od producenta

 Data produkcji w formacie miesiąc/rok: 00/0000

#### Wymiary / wagi pojedynczego przedmiotu:

rozmiar	Długość w cm	Szerokość w cm	Wysokość w cm	Waga w gramach
8	33,7	10	0,2	56
9	34,2	11	0,2	64
10	35,1	12,5	0,2	72
11	36	13	0,2	74
12	37,0	14	0,2	72

Powyższe wartości są przybliżone i mogą się nieznacznie różnić.

#### Szczegóły dotyczące opakowania (jednostka opakowania):


rozmiar	kg brutto	kg netto	Długość w cm	Szerokość w cm	Wysokość w cm
8	16	14,5	37	37	54
9	18	16,5	37	37	54
10	18	16,5	50	40	35
11	18	16,5	37	37	54
12	18	16,5	37	37	54

Powyższe wartości są przybliżone i podlegają niewielkim zmianom.

#### Niebezpieczne składniki - REACH (Registration, Evaluation, Authorisation and Restriction of Chemicals):

Produkt wyprodukowano zgodnie z załącznikiem XVII europejskiego rozporządzenia REACH 1907/2006. Nie zawiera żadnych substancji niebezpiecznych w stężeniu wymagającym ujawnienia.

#### Deklaracja zgodności

 Ten produkt stanowi element sprzętu ochrony osobistej (ŚOI). Znak CE potwierdza, że produkt spełnia aktualnie obowiązujące wymagania rozporządzenia (UE) 2016/425.

**Identyfikacja i wybór:**

**Wybór ochraniacze przedramienia musi być dokonany zgodnie z wymogami miejsca pracy, rodzajem zagrożenia i odpowiednimi warunkami środowiskowymi. Pracodawca jest odpowiedzialny za wybór właściwego PSA. Dlatego konieczne jest sprawdzenie przydatności do potrzeb potrzebnych przed użyciem.**

**Zasady przeprowadzania:**

Ten produkt spełniają wymagania dotyczące bezpieczeństwa tylko wtedy, gdy ich stan nie budzi żadnych zastrzeżeń i są stosowane we właściwy sposób. Przed użyciem produkt należy sprawdzić ich stan pod kątem wad lub uszkodzeń. Jeśli podczas stosowania na produkt pojawiają się rysy czy dziury, rękawice należy natychmiast usunąć. Należy się upewnić, czy produkt nie są zbyt duże lub zbyt małe i czy dobrze pasują. Wszelkie zmiany środków ochrony indywidualnej są niedozwolone. Należy przestrzegać instrukcji producenta i przechowywać je przez cały okres stosowania środków ochrony indywidualnej. Nie ponosimy odpowiedzialności za możliwe szkody i/lub skutki wynikające z niewłaściwego użytkowania.

**Instrukcje prania:**

Nie myć, nie wybielać i nie suszyć w suszarce. Nie prasować. Profesjonalne czyszczenie na sucho i na mokro nie jest możliwe.

Zarówno nowe, jak i używane rękawice, szczególnie po ich oczyszczeniu, należy przed ponownym założeniem poddać dokładnej kontroli pod kątem uszkodzeń. W razie potrzeby ponownego użycia rękawic nie należy w żadnym wypadku przechowywać ich w stanie zabrudzenia. W razie niemożności usunięcia zabrudzenia lub wystąpienia potencjalnego zagrożenia, zaleca się ostrożne, naprzemienne zdejmowanie rękawic – najpierw prawej, a następnie lewej. Należy wówczas tak operować ręką ubraną w rękawicę, aby przy jej zdejmowaniu nie ubrudzić gołej ręki.

**Przechowywanie i starzenie:**

Produkt należy przechowywać w oryginalnym opakowaniu, w ciemnym, chłodnym i suchym miejscu, chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem i trzymać z dala od źródeł ciepła. W przypadku stałego nasłonecznienia lub nadmiernie wysokich temperatur okres trwałości produktu ulega skróceniu. Należy unikać kontaktu produktu z rozpuszczalnikami, które mogą powodować zmiany produktu lub jego właściwości. Okres trwałości w przypadku właściwego stosowania i przechowywania wynosi z reguły do 3 lat (patrz także data ważności na opakowaniu). Ponadto artykuł jest opatrzony datą produkcji (miesiąc/rok).

**Utylizacja:**

Zużyte produkty mogą być zanieczyszczone substancjami szkodliwymi lub niebezpiecznymi dla środowiska. Utylizacja musi być wykonywana zgodnie z aktualnie obowiązującymi lokalnymi przepisami prawa.

**Zagrożenia dla zdrowia:**

Alergie, spowodowane właściwym użyciem produkt, nie są jeszcze znane. Jeśli reakcja alergiczna nadal występuje, skonsultuj się z lekarzem lub dermatologiem.

**Pierwsza pomoc:**

Produkt zanieczyszczony niebezpiecznymi materiałami należy usunąć.

W przypadku kontaktu ze skórą: w razie wystąpienia reakcji alergicznej niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

W przypadku kontaktu z oczami: przepłukać oko wodą. Niezwłocznie skontaktować się z lekarzem.

**Jednostka notyfikowana, odpowiedzialna za wykonanie badania typu:**

CTC  
Parc Scientifique Tony Garnier  
4 rue Hermann Frenkel  
69367 Lyon Cedex 07  
Francja  
(numer identyfikacyjny: 0075)

**Kompletna deklaracja zgodności i Informacje producenta dostępne są w:**

[www.big-arbeitsschutz.de](http://www.big-arbeitsschutz.de)



Stworzony na 28.02.2019